

Account of Robert de Neuport *serviens* at Morden from the Morrow of Michaelmas in the 15th year of the reign of King Edward [I] until the Saturday next after the Nativity of St John the Baptist in the 16th year of the reign of King Edward. [1287-1288]

Arrears

The same renders account for 11s 4³/₄d for arrears of the preceding account.

Sum 11s 4³/₄d.

Rents and new rents made

The same renders account for 17s 3¹/₂d received for rent for the Christmas term. And for 17s 3¹/₂d for the term of Blessed Mary in March.

And for 17s 3¹/₂d for the term of the Nativity of blessed John.

Sum 51s 10¹/₂d.

Issues of the manor

The same renders account for 9s 6d received for 1 ox sold. And for 2s 1d for 2 calves of issue sold.

And for 4s ⁵/_s 1³/₄d for 17¹⁹ geese sold, price of a goose 3¹/₄d. And for 16d for 4 gosling of issue sold. And for 15d for 10 ducks sold.

And for 2s 2d for the hide of 1 ox dead of murrain sold. And for 9d for the skins sold of 2 wethers slaughtered for the larder.

And for 5s 7¹/₂d received for 62 cheeses of the remaining and rowen sold which make ½ wey [*pond*] and ½ quarter [*quartrona*].

And for 7d for 200 eggs of issue sold. And for 3s 4d for 12 sheep fleeces of issue sold which make 12 lb.

And for 7d for ploughworks sold. And for 3s 1¹/₂d for pasture sold of land which was Hubert's. And for 12d for 4 bullocks received at pasture.

And for 7s 7d for 91 lambs received at pasture, viz per head 1d. And for 8d for butter sold. And for 12d for 1 ham sold.

And for 12d for carcasses sold of 2 wethers.

Sum 46s 8³/₄d.

Corn

The same renders account for 8s 10d for 3 quarters 2¹/₂ bushels wheat sold, price of a quarter 2s 8d.

And for 5s 10d for 2 quarters 1¹/₂ bushels rye sold, price of a quarter 2s 8d. And for 13s 6d for 6¹/₂ quarters barley sold.

And for 7s 4d ³/₂d for 4 quarters 3 bushels oats sold, price of a quarter 20d. And for 6d for 2 bushels curall sold.

And for 12¹/₂d for 5 bushels malt of the mill sold. And for 3s 8d for 1 quarter 3 bushel rye sold, price of a quarter 2s 8d.

And for 8d for half a ham of bacon sold.

Sum 36s. ⁴⁰/_s 10d

Fines and Profits [of the Court]

The same renders account for 21s 11d for fines and profits of courts.

Sum 21s 11d.

Sum of Total Receipts with arrears: £8 12s 9d.

Expenses of the same**Acquittances**

Also in acquittance of the beadle's rent for the terms of Christmas, blessed Mary in March, and the Nativity of blessed John the Baptist 15d. Sum 15d.

Cost of ploughs

Also in 2 plough feet bought 4¼d. In 4 sheaves of steel bought 3s. In 13 pieces of iron bought 15d. In stipend of the smith for applying the same steel and iron 3s 10d and no more because ½ sheaf of steel and 3 pieces of iron remain in the granary. Sum 8s 7¼d. ^{8s 5¼d}

Cost of carts

Also in 2 pairs of wheels bought 3s 9d. In 1 rope bought for carts 3d. In 1 pair traces bought 2¾d. In shoeing 2 carthorses for 3 terms 2s. In stipend of farrier for the same and treating draught horses for foot and mouth disease 16d. Sum 7s 6¾d.

Costs of the mill

Also in 12 feather-boards [*?fiterbord*] bought for the mill 8d. In cogs bought for the same 12d. In rungs for the same 19d. Sum 3s 3d.

Petty expenses

Also in 5½⁴ bushels salt bought 12¼d, ^{10d} of which 1½ bushels for the larder. In stipend of 1 man roofing various buildings for 21 days 4s 4½d, taking per day 2½d. In stipend of 1 man helping the same 6d. In withies bought for roofing the same 3d. In grease for sheep 8d. In 6 boards bought to repair the gate [*porta*] and for making a certain new wicket-gate [*hacche*] for the hall door [*hostiu aula*] 6½d. Also in hooks, hinges and other necessities bought for the same 3d. In stipend of a certain carpenter making the same gate and door 2d. In a certain trough bought for feeding pigs 2½d. ^{In tithe of 4 lambs 2d.} In stipend of 2 women cleaning wheat at sowing 2s 6d for 20 days, taking per day 1½d. In 1 spade and 1 shovel bought 1¾d. In 1 bowl bound with brass 2d. In expenses of 13 household servants at Christmas and Easter Days 3s 3d. In clay pots bought for the dairy 1½d. In 1 ell of linen cloth bought for the same 2d.

Stipends

In carting 8 quarters wheat, 13 quarters barley and 60 quarters oats from Lambeth as far as Westminster 18d. In stipend of 4 servant ploughmen, 1 carter and 1 dairy worker for the terms of Christmas, blessed Mary in March and Nativity of blessed John the Baptist 9s. In stipend of 1 cowman for the same terms 12d. Also in stipend of Robert *serviens* for the same terms 10s. Sum 36s 5¼d. ^{35s 9¼}

Threshing corn

Also in threshing 68 quarters 1 bushel wheat,^{*} 13 quarters 7½ bushels curall, 19 quarters 5 bushels rye threshed by piece-work, 18s 6½d, viz 9 bushels for 2½d. In threshing 3 quarters peas and vetches 5d, viz 9 bushels for 2d. In threshing 28 quarters barley 3s 0½d, viz 9 bushels for 2½d.[†] In threshing 137 quarters 7 bushels oats 10s 0½d, viz 9 bushels for 1d. In winnowing half the total corn by piece-work 2s 5½d, viz 4 quarters per 9 bushels for 1d. Sum 34s 6d.

Corn bought

Also in 3 bushels beans bought for fattening [*incrassand*] pigs 10½d. Sum 10½d.

* The stock account on the dorse has 67 quarters 6 bushels.

† This should be 9 bushels for 1½d.

Expenses of the steward

Also in expenses of the steward for his coming, 3s 2¾d by 1 tally.

Sum 3s 2¾d.

Rents paid

Also paid to W de Kenardele for the terms of Christmas, blessed Mary and Nativity of blessed John 3s.

Sum 3s.

Deliveries

Also delivered to brother R de Waltham 15s 10½d by 1 tally.[‡] Also delivered to the same and R de Fanelor' 15s 10½d by 1 tally. Also delivered to brothers R de Bur[es] and P de Warham 21s 10½d by 1 tally. Also delivered to Philip de Boteler 15s 10½d by 1 tally.

Sum 69s 6d.

Sum of all expenses and deliveries £8 7s 4½d. And he owes 5s 4½d.

And henceforth he is to account for all labour services of the manor.

Issues of the Grange

- Wheat** The same renders account for ~~57~~⁶⁷ quarters 6 bushels wheat threshed by piece-work by 4 tallies. And for 1 quarter 3 bushels of issue of the mill by 1 tally. Sum 69 quarters 1 bushel.
- Of which In sowing 23 quarters 2 bushels by 1 tally. In livery of Robert *serviens* from the feast of blessed Michael until the Saturday after the Nativity of blessed John the Baptist, for 38 weeks and 4 days, 4 quarters 6½ bushels, taking per week 1 bushel. In livery of 2 lads being over the threshing for 5 weeks, 5 bushels by 2 tallies. Also delivered to brother W de Huntyndon 8 quarters by 1 tally. In sale 3 quarters 2½ bushels. Sum 40 quarters. And there remains 29 quarters 1 bushel.
- Curall** The same renders account for 8 quarters 3½ bushels curall wheat of issue of wheat threshed by piece-work by 4 tallies of which 3 above for wheat. And for 5½ quarters of issue of curall by 1 tally. Sum 13 quarters 7½ bushels.
- Of which In sowing 3 quarters 6 bushels. In maslin for servants' livery 6½ quarters ~~6 bushels~~.^{In fattening [*incrassand*] 5 pigs 2 quarters. In sale 2 bushels.} Sum 12½ quarters. And there remains 1 quarter 3½ bushels.
- Rye** The same renders account for 19 quarters 5 bushels rye of issue threshed by piece-work by 2 tallies of which 1 above for curall. Sum 19 quarters 5 bushels.
- Of which In sowing 2 quarters 6 bushels. In maslin for servants' livery 2 quarters 1½ bushels. In sale 3 quarters 4½ bushels. Sum 8½ quarters. And there remains 11 quarters 1 bushel.
- Barley** The same renders account for 28 quarters threshed by piece-work. Sum 28 quarters.
- Of which In sowing 6½ quarters. Also delivered to brother H de Waledone 13 quarters. In sale 6½ quarters.[§] Sum 26 quarters. And there remains 2 quarters.

[‡] ie quarterly rent less beadle's rent allowance and Kenardele's rent = 17s 3.5d - (5d + 1s) = 15s 10.5d

[§] The stock account on the dorse has the ½ crossed through.

DORSE

- Beans** The same renders account for 3 bushels beans of purchase. And accounted in fattening pigs. And none remains.
- Peas and vetches** The same renders account for 3 quarters peas and vetches threshed by piece-work by 1 tally. And the whole accounted in sowing. And none remains.
- Oats** The same renders account for 2½ bushels oats of the remaining. And for 138 quarters ~~7 bushels~~ oats threshed by piece-work by 2 tallies. Sum 138 quarters 2½ bushels.
- Of which In sowing 43 quarters. In making meal 2 quarters. In fodder for 2 carthorses from Michaelmas until the Saturday after the Nativity of blessed John the Baptist for 270 nights, 16 quarters 7 bushels, taking per night ½ bushel. In fodder for 4 draught horses from the Epiphany of the Lord until the feast of the Invention of Holy Cross for 118 nights, 7 quarters 3 bushels, taking per night ½ bushel. In expenses of the steward for his coming 1 quarter 1½ bushels. In delivery to brother W de Hunttyndon 60 quarters. In sale 4 quarters 3 bushels. Sum 134 quarters 6½ bushels. And there remains 3½ quarters.
- Servants' livery** The same renders account for 4 quarters 6½ bushels maslin from the remaining. And for 6½ quarters curall, 2 quarters 1½ bushels rye for servants as above. And for 15 quarters of issue of the mill by tally. Sum 28½ quarters.
- Of which In livery of 1 carter and 4 servant ploughmen from Michaelmas until the Sunday after the feast of blessed John the Baptist for 38 weeks 4 days, 21 quarters 2 bushels, taking a quarter per 9 weeks. And in livery of 1 dairy worker for the same period 3 quarters 7 bushels, taking a quarter per 10 weeks. In livery of 1 cowman for the same period, 2 quarters 6 bushels, taking a quarter per 14 weeks. In livery of 1 lad keeping lambs for 10 weeks, 5 bushels. Sum 20^{28½} quarters. And none remains.
- Oatmeal** The same renders account for 7 bushels oatmeal from the remaining, from 2 quarters oats. Of which in household expenses 3 bushels. And there remains ½ quarter.
- Malt** The same renders account for 5 bushels malt of issue of the mill. And accounted in sale. And none remains.

LIVESTOCK

- Horses** The same renders account for 2 horses from the remaining. And there remain 2.
- Draught horses** The same renders account for 4 draught horses from the remaining. And there remain 4 draught horses.
- Oxen** The same renders account for 17 oxen from the remaining. And for 1 steer added from the remaining. And for 1 for heriot of G le Cras. Sum 19.
- Of which In sale 1. In murrain 1. And there remain 17 oxen.
- Bulls** The same renders account for 1 ~~bull added.~~ ^{steer added} And there remains 1 bull.
- Cows** The same renders account for 8 cows from the remaining. And for 1 heifer added. Sum 9. And there remain 9 cows.
- Steers and heifers** The same renders account for 1 ~~steer added from the remaining.~~ ^{3 bullocks remaining in the last account. Sum 3. And they remain. Of which 1 is a steer.} ~~And there remains 1 steer.~~
- Heifers** ~~The same renders account for 2 heifers from the remaining. And there remain 2 heifers.~~
- Yearlings** The same renders account for 4 yearling calves from the remaining. And there remain 4 yearlings, of which 2 male.

- Calves of issue** The same renders account for 8 calves of issue and no more because 1 cow was sterile. Sum 8 calves.
Of which In expenses of the steward 1. In sale 2. Sum 3. And there remain 5 calves.
- Wethers** The same renders account for 5 wethers from the remaining. And for 1 male hogget added from the remaining. Sum 6.
Of which In the larder ^{before shearing} 2. ~~In murrain 1.~~ Sum 2. And there remain 4 wethers of which 1 is a ram.
- Ewes** The same renders account for 5 ewes from the remaining. And for 2 hoggets added from the remaining. Sum 7.
Of which In murrain 2 before lambing. And there remain 5 ewes.
- Hoggets** The same renders account for 6 ~~yearling~~ hoggets ^{lambs remaining in the last account} added from the remaining. Of which in murrain 2. And there remain 4 hoggets, of which 1 male.
- Lambs** The same renders account for 5 lambs of issue. Of which in murrain 1. And there remain 4 lambs.
- Pigs** The same renders account for 1 sow from the remaining. And for 14 yearling hoggets from the remaining. Sum 15.
Of which In the larder 5. In murrain 1 sow. Sum 6. And there remain 9, of which 1 is a sow.
- Geese** The same renders account for 30 geese from the remaining. And for 44 goslings of issue with tithe. Sum 74.
Of which In expenses of the steward 1. In sale 23. In murrain 2. Sum 26. And there remain 48, of which 40 are goslings.
- Capons** The same renders account for 9 capons from the remaining. ^{And for 4 capons made. Sum 13 capons.} Of which in expenses of the steward 2. And there remain 11 capons.
- Hens** The same renders account for 20 hens from the remaining. And for 10 from customary tenants [*de cons*]. Sum 30.
Of which In expenses of the steward 2. Also delivered to brother R de Fanelor' 10 by tally. In making capons 4. Sum 16. And there remain 14 hens.
- Eggs** The same renders account for 200 eggs of issue. And accounted in sale as above. And none remains.
- Cheeses** The same renders account for 53 cheeses from the remaining. And for 10 from the rowen. And for 45 cheeses made from 13th May until the Saturday after the Nativity of blessed John the Baptist for 45 days, both days counted. Sum 108.
Of which In expenses of the steward 1. In customary payment to the dairy worker 1. In sale 62. Sum 64. And there remain 44 cheeses.
- Larder** The same renders account for 5 bacons, 2 carcasses of wethers slaughtered.
Of which In expenses of the steward ~~1/2 ham~~. In sale 1 1/2 ham and carcasses of 2 wethers. And there remain 4 bacons and 1/2 ham. ^{In sale 1/2 ham.}
- Skins** The same renders account for 2 skins of wethers slaughtered for the larder. And for the skins of 2 ewes, the skins of 2 hoggets, the skin of 1 lamb dead from murrain. Sum 7. And there remain 5 skins. ^{**}

** Among the Issues of the manor listed on the recto are listed the sale of the skins of these 2 wethers slaughtered for the larder, as well as the hide of 1 ox dead from murrain.